

A large white shark is swimming in clear blue water above a green seagrass bed. The shark is the central focus, swimming towards the right. The water is bright blue, and the seagrass is vibrant green. The overall scene is a healthy marine ecosystem.

# **oferta y demanda: el rol de la UE en el comercio mundial de tiburones**

**ifaw**



**visión:**  
**animales y personas  
 prosperando juntos.**



**misión:**  
**ideas innovadoras  
 y acciones audaces  
 para animales,  
 personas y el lugar  
 al que llamamos  
 nuestro hogar.**

## contenido

### 3 índice

### 5 resumen ejecutivo

### introducción

- 8 resumen visual de datos sobre el rol de la UE en el comercio de las aletas y la carne de tiburón
- 10 introducción

### métodos

- 14 métodos

### descubrimientos

- 18 importaciones relacionadas con las aletas de tiburón de la UE
- 20 exportaciones relacionadas con las aletas de tiburón a la UE
- 21 importaciones relacionadas con la carne de tiburón de la UE
- 22 exportaciones relacionadas con la carne de tiburón a la UE
- 24 discrepancias en los datos: comparación de datos sobre las importaciones de centros comerciales asiáticos con los datos de exportación de la UE

### conclusiones y recomendaciones

- 28 conclusiones
- 30 recomendaciones

### agradecimientos, referencias y notas finales

- 34 agradecimientos
- 35 referencias
- 35 notas finales

#### sobre IFAW

IFAW ha estado trabajando por más de una década con gobiernos alrededor del mundo para apoyar una mejor gestión de tiburones y rayas. Desde el desarrollo de materiales de identificación de tiburones para la pesca, aduanas y organismos encargados de la aplicación efectiva de la ley, hasta la sensibilización sobre las necesidades de conservación de las especies de tiburones y la creación de capacidad de los gobiernos para cumplir con sus obligaciones con las convenciones internacionales como la Convención sobre el comercio internacional de especies amenazadas de fauna y flora silvestres (CITES, por sus siglas en inglés) y la Convención sobre la conservación de las especies migratorias de animales silvestres (CMS, por sus siglas en inglés). IFAW también proporciona apoyo técnico para los gobiernos que buscan implementar una gestión progresiva y preventiva para los límites de captura de los tiburones, o prohibiciones cuando estimen conveniente a nivel nacional.

**Publicado por:** International Fund for Animal Welfare (Fondo Internacional para el Bienestar Animal), 2022

**Cita:** Shea, S., Slee, B., O'Toole, M. (2022) Supply and Demand: the EU's role in the global shark trade. Stichting IFAW (International Fund for Animal Welfare), The Hague, The Netherlands. 32pp.

Foto de portada: © Shane Gross  
 Un tiburón cabeza de pala.

# resumen ejecutivo

El trabajo global para la conservación de tiburones ha recorrido un largo camino desde el 2010. En esos tiempos, los tiburones se consideraban un elemento secundario en las conversaciones sobre conservación; incluso una ocurrencia tardía, y prácticamente no existía ninguna gestión para protegerlos. En la actualidad, los problemas de gestión de los tiburones son un componente central de muchas conversaciones sobre conservación, especialmente en lo relacionado con su captura, comercio y contribución a la salud de la biodiversidad marina mundial. En tan solo 10 años, el inicio de un marco global para supervisar y manejar las poblaciones de tiburones ha comenzado a surgir.

Sin embargo, aunque en los últimos años se haya logrado un progreso significativo a nivel global en el manejo de tiburones y rayas, las acciones tomadas no han sido suficientes. Las poblaciones de tiburones continúan disminuyendo rápidamente en todo el mundo. **Más del 50 % de las especies de tiburones están amenazadas o casi en peligro de extinción y los tiburones pelágicos (aquellas especies que se encuentra en alta mar) han disminuido más del 70 % en un período de tan solo 50 años.** Se suma a la preocupación los hallazgos de un estudio reciente, según el cual se estima que las poblaciones de tiburones están prácticamente extintas en el 20 % de los arrecifes examinados a nivel mundial.

Pequeños o grandes, en costa o alta mar: los tiburones están desapareciendo con los esfuerzos fragmentados de manejo sin poder detener su declive hasta la fecha.

El declive de los tiburones a nivel global está impulsado por la demanda internacional de aletas y carne de tiburón, junto con la falta general de gestión tanto en la pesca como en el comercio de las especies de tiburones. **Si bien muchos asignan la carga del cambio a los países consumidores, principalmente en Asia, los países con flotas pesqueras que operan internacionalmente y que comercian con productos de tiburón son igualmente responsables de este declive.**

IFAW desarrolló este estudio para examinar el rol de la [Unión Europea \(UE\)](#) en el comercio mundial de tiburones, los pasos necesarios para garantizar que la UE se convierta en un actor que deje de contribuir en el declive de las especies de tiburones, y también para proporcionar recomendaciones en lo relacionado con el camino a seguir. Estudios previos examinaron el rol de la UE como uno de los principales que captura tiburones (Okes & Sant, 2019), así como un importante proveedor en el comercio mundial de la carne de tiburón basado en la teoría de grafos<sup>1</sup> (Niedermüller et al., 2021). **Este estudio actual proporciona la primera visión de conjunto del rol de la UE como se refleja en los datos aduaneros oficiales sin procesar de la Región Administrativa Especial de Hong Kong (en lo sucesivo, RAE de Hong Kong), Singapur y la provincia de Taiwán, China (en lo sucesivo, provincia de Taiwán); examinando los datos de importación, reexportación y exportación de aletas y carne compilados durante un período extenso (2003–2020).** Esto nos ha permitido examinar las rutas comerciales actuales entre la UE y los principales centros de aletas de tiburón. Igualmente nos ha permitido identificar discrepancias en los informes y sugerir mejoras tanto desde el punto de vista de la trazabilidad como de la gestión.

Este estudio encontró que aun estando al tanto del declive de la población, la UE continúa siendo un actor importante en la exportación global de aletas de tiburón, con **estados miembros de la UE suministrando en promedio el 28 % de las importaciones relacionadas con las aletas de tiburón a la RAE de Hong Kong, Singapur y la provincia de Taiwán, e incluso hasta el 45 % en el 2020.**

Todos los países que participan en el comercio mundial de tiburones deben tomar medidas tanto a nivel nacional como internacional. Históricamente, la UE ha promovido las medidas de gestión del comercio de tiburones y rayas en convenciones como la [Convención sobre el comercio internacional de especies amenazadas de fauna y flora silvestres \(CITES,](#)

[por sus siglas en inglés\)](#) o la [Convención sobre la conservación de las especies migratorias de animales silvestres \(CMS, por sus siglas en inglés\)](#), pero con solo el 25 % del comercio global actualmente sujeto a límites comerciales sostenibles y con las poblaciones en rápido declive, claramente se deben tomar medidas adicionales. Otros gobiernos con recursos similares, como [Canadá](#) y el [Reino Unido](#), han tomado fuertes medidas preventivas en los últimos años para prohibir el comercio de aletas (seltas) de tiburón debido a preocupaciones de sostenibilidad bien fundamentadas. Si la UE quiere adherirse a sus ambiciones de biodiversidad y sostenibilidad, sin dejar de ser uno de los mayores comerciantes de productos de tiburón, debe volver a asumir un rol de liderazgo y establecer el tono global para la gestión comercial y la reforma necesaria para mejorar el seguimiento de los productos de tiburón comercializados internacionalmente; y prevenir la extinción general de los tiburones.

Dado su rol importante, la implementación de medidas por parte de la UE para mejorar la supervisión y el seguimiento del comercio de los productos de tiburón, además de abogar por límites comerciales sostenibles siguiendo los [listados del Apéndice II de CITES](#), guiaría a los mercados globales hacia un mejor futuro y sostenible para los tiburones.

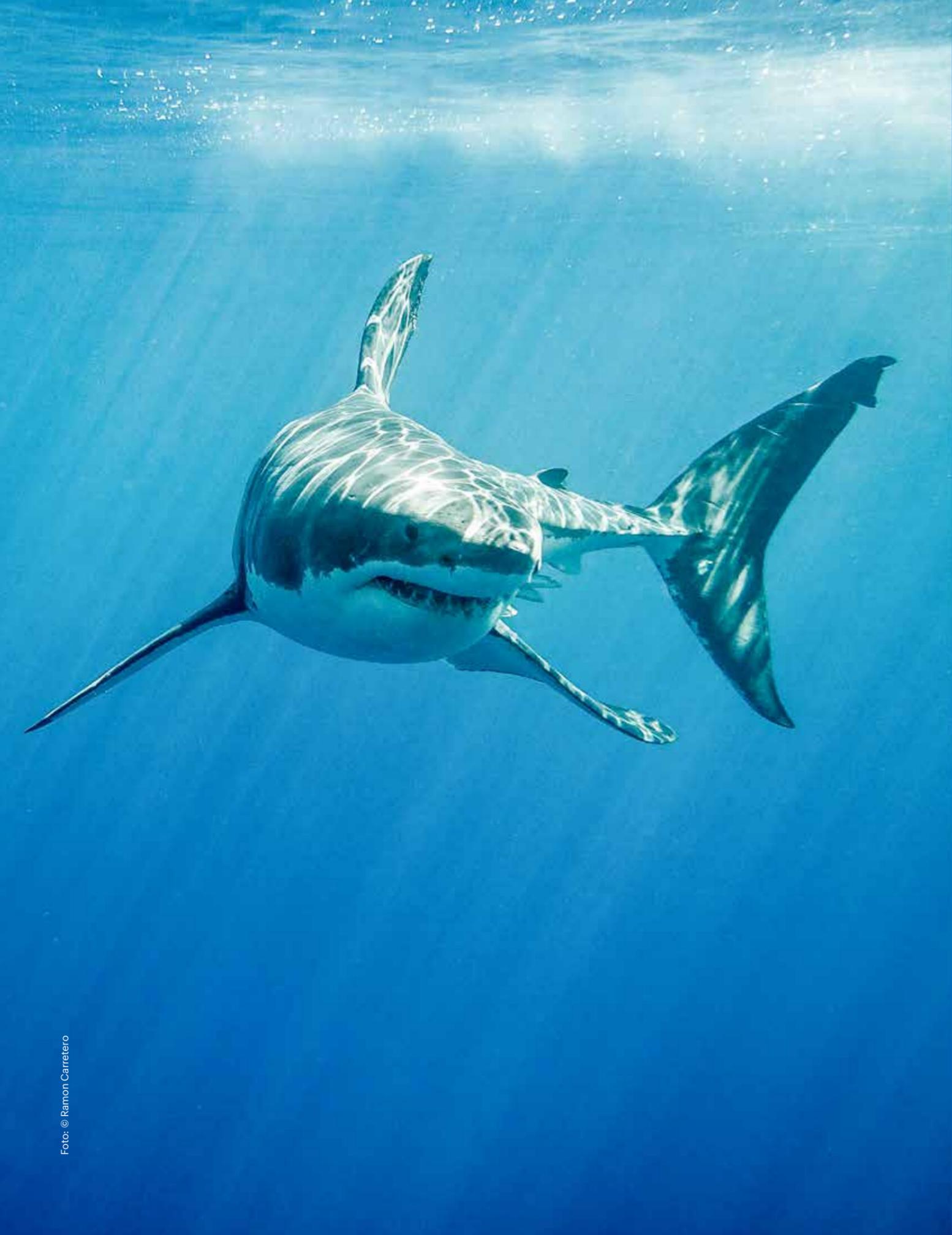
Barbara Slee, coautora, gerente de la UE en IFAW, Conservación marina

◀ Los tiburones martillo festoneados están particularmente en amenaza debido al comercio mundial de aletas de tiburón y actualmente listados en el Apéndice II de CITES.

Sección 1

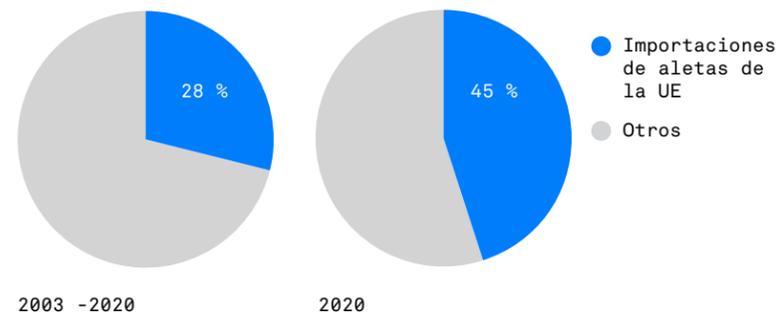
---

# introducción



# resumen visual de datos sobre el rol de la UE en el comercio de aletas y carne de tiburón

período del estudio: 2003-2020



**188.368 t**

(toneladas métricas) de productos de aleta de tiburón fueron importados a la RAE de Hong Kong, Singapur y la provincia de Taiwán; con la UE siendo responsable de casi un tercio de esta importación (como promedio el 28,35 %, 53.407,49 toneladas métricas). A partir del 2017, el rol de la UE aumenta y representa casi la mitad de las importaciones de aletas de tiburón en el 2020 (45,42 % en 2020).

## las cinco fuentes principales registradas de los estados miembros de la UE en la importación de aletas de tiburón

a la RAE de Hong Kong, Singapur y la provincia de Taiwán

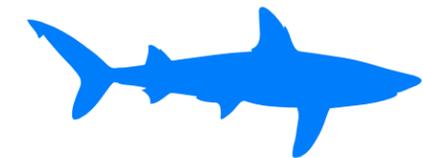
	Fuentes registradas	Comercio total registrado (toneladas métricas)
1.ª	España	51795
2.ª	Portugal	642
3.ª	Países Bajos	621
4.ª	Francia	295
5.ª	Italia	25



## las cinco fuentes principales de importación de aletas de tiburón

a la RAE de Hong Kong, Singapur y la provincia de Taiwán

	Fuentes registradas	Comercio total registrado (toneladas métricas)
1.ª	España	51795
2.ª	Singapur	17006
3.ª	Provincia de Taiwán	12823
4.ª	Indonesia	11386
5.ª	Emiratos Árabes Unidos	5680



**6.689 t**

(2,5 %) de 267.345,33 toneladas métricas de carne de tiburón fueron exportadas a la UE. La exportación comparativamente baja de carne a la UE no es algo inesperado ya que la mayoría de los productos relacionados con la carne del tiburón se exportan a Suramérica y Corea del Sur, donde se consumen localmente.

## los cinco destinos principales de las exportaciones de carne de tiburón

de la RAE de Hong Kong, Singapur y la provincia de Taiwán

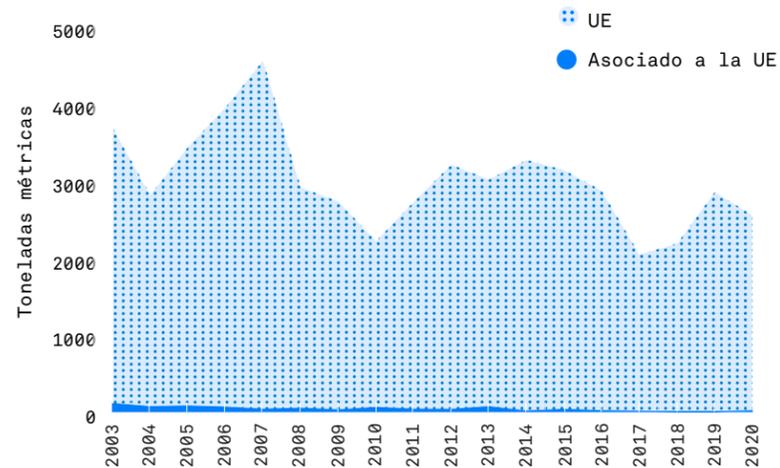
	Destinos registrados	Comercio total registrado (toneladas métricas)
1.º	Uruguay	69444
2.º	Brasil	60361
3.º	México	25006
4.º	Corea	23744
5.º	Vietnam	17373



## la UE es una de las fuentes principales

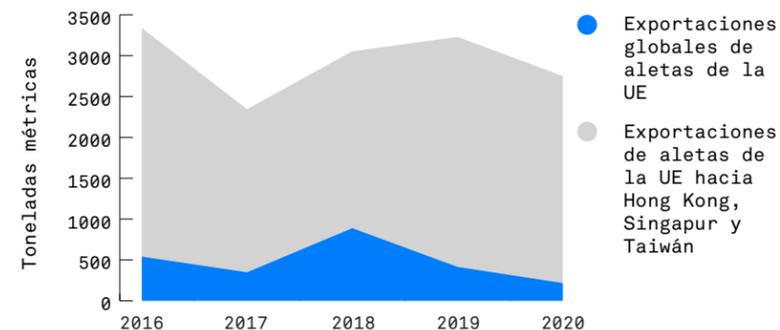
de productos relacionados con las aletas de tiburón para los centros comerciales globales de la RAE de Hong Kong, Singapur y la provincia de Taiwán, donde se estima que pasa más del 50 % del comercio mundial de aletas de tiburón. Dado este rol clave en la cadena de suministro, la UE tiene la responsabilidad de garantizar que su participación en el comercio global de productos relacionados con el tiburón no lleve a estas especies a la extinción.

\* la «carne de tiburón» cubre todos los datos de los códigos aduaneros relacionados con la carne de tiburón  
la «aleta de tiburón» cubre todos los datos de los códigos aduaneros relacionados con las aletas de tiburón



## la proporción de las exportaciones de estados miembros de la UE ha aumentado

mientras que las exportaciones mundiales relacionadas con las aletas de tiburón a la RAE de Hong Kong, Singapur y la provincia de Taiwán han ido disminuyendo. La disminución en el número de aletas de tiburón comercializadas cada año probablemente se debe al declive de la población de tiburones a nivel mundial, lo que hace que las especies de tiburones sean más difíciles de capturar y, por lo tanto, comercializar en altas cantidades.



## discrepancias de datos

entre los datos de importación de la RAE de Hong Kong, Singapur y la provincia de Taiwán en comparación con los datos de exportación de la UE: los datos de importación agregados mostraron de forma consistente una cifra de importación considerablemente más alta que los datos correspondientes de exportación total de la UE (a todos los países). La discrepancia entre los dos conjuntos de datos oscila entre 1.650,08 toneladas métricas y 2.318,18 toneladas métricas, lo que sugiere un caso preocupante de posible información errónea en el comercio relacionado con aletas de tiburón.

## los cinco destinos principales de las exportaciones de carne de tiburón en los estados miembros de la UE

de la RAE de Hong Kong, Singapur y la provincia de Taiwán

	Destinos registrados	Comercio total registrado (toneladas métricas)
1.º	Italia	4245
2.º	España	680
3.º	Grecia	674
4.º	Bulgaria	560
5.º	Chipre	91



# introducción

La aleta de tiburón y la carne de tiburón son dos de los productos de tiburón más comúnmente comercializados internacionalmente. Una evaluación importante sobre la captura mundial estimó que cada año se pescan por lo menos 100 millones de tiburones en pesquerías debido a la demanda de estos productos (Worm et al., 2013). Si bien la demanda de aleta de tiburón se registra principalmente en mercados asiáticos como la [RAE de Hong Kong](#), [Singapur](#) (ambos importantes mercados de consumo y centros comerciales de aleta de tiburón) y China continental, la escala del comercio es mundial. Históricamente o hasta el día de hoy (Shea & To, 2017), más de 128 países/territorios alrededor del mundo han participado en el comercio de las aletas de tiburón como exportadores, re-exportadores o importadores.

La escala global del comercio y la complejidad de las redes comerciales ha dificultado rastrear las rutas comerciales, el volumen y detalles de los productos incluso para los actores principales para poder mostrar exactamente cómo están involucrados los países/territorios, particularmente en lugares donde no hay regulaciones comerciales o políticas estrictas para garantizar un registro claro. Ya que más del 50 % del comercio mundial de aletas de tiburón pasa por la [RAE de Hong Kong](#), [Singapur](#) y la [provincia de Taiwán](#), el examen de datos comerciales en estos centros puede

ofrecer una visión completa y fiable del comercio y las redes mundiales (Clarke, 2004).

Estudios sobre los datos comerciales de la RAE de Hong Kong encontraron una disminución de número de importaciones de aletas de tiburón con una fuerte caída después de 2011, a pesar de volver a subir en el 2014. Desde entonces, también se han observado descensos similares en la [provincia de Taiwán](#) y [China continental](#) (Shea & To, 2017). Si bien una interpretación optimista de esta reducción puede apuntar a una disminución de la demanda, lo cual es posible en ciertos mercados, se recomienda una interpretación más cautelosa. La reducción en el comercio podría atribuirse sencillamente a la disminución de las poblaciones de tiburones, lo que lleva a disminuciones en la pesca y en los volúmenes de comercio (FAO, 2010). Aunque las disminuciones también puedan haberse visto influenciadas por unas regulaciones más estrictas (p. ej. las cuotas de captura) para las pesquerías de tiburones de origen, es poco probable que esta explicación sea el factor determinante, dada la falta de gestión generalizada en la mayoría de las pesquerías de tiburones alrededor del mundo (Fischer et al., 2012; Davidson et al., 2016). Especialmente, mientras que las evaluaciones globales encontraron que el 24 % de las especies de tiburones estaban amenazadas en el 2014, tan solo siete años después, el

número de las especies de condricios evaluadas en amenaza de extinción aumentó a un tercio debido a la sobrepesca (Dulvy et al., 2021). **Los signos del descenso en el comercio de aletas de tiburón deben por lo tanto tomarse como una señal de advertencia de que se está produciendo una disminución generalizada de la población mundial de tiburones. Por lo tanto, es todavía mucho más importante que los países/territorios con altos niveles de captura y comercio actúen en consecuencia con los datos que demuestran su posición como contribuyentes al problema global.**

Usando todos los datos comerciales oficiales disponibles, examinamos los niveles de importación y exportación tanto de las aletas como de la carne de tiburón hacia y desde la UE. Gracias a esto, este estudio presenta una imagen más completa del rol de la UE en el comercio internacional de productos de tiburón a través de centros asiáticos que son clave. Por lo tanto, esta información puede usarse para determinar cuáles son los pasos que la UE debe tomar para garantizar que sus acciones no lleven a la población mundial de tiburones hacia la extinción.

▲ Imagen de las aletas caudales de una pila de tiburones azules (*Prionace glauca*). Cubiertos en hielo y vendidos en el Puerto de Vigo, Galicia, España.

◀ Un tiburón azul nada en el océano.

Sección 2

---

# métodos



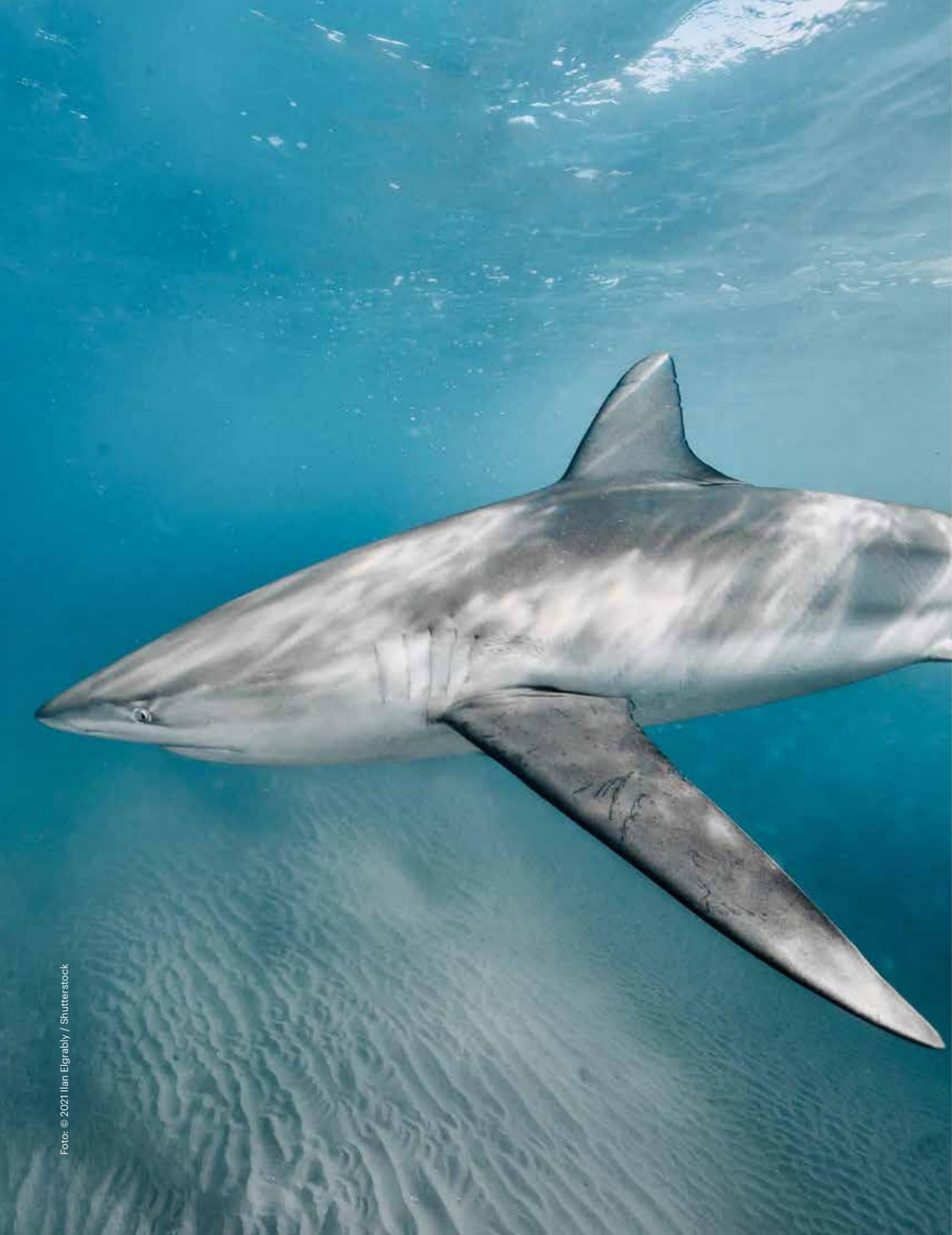


Foto: © 2021 Ilan Elgrably / Shutterstock



Foto: © Stan Shea // BLOOM HK

## métodos

Este estudio usa los datos comerciales oficiales de los actores principales en el comercio mundial de aletas y carne de tiburón para hacer un seguimiento de las rutas comerciales y realizar comparaciones usando los códigos de productos del Sistema Armonizado (SA). Los datos comerciales se recopilaban bajo todos los códigos del SA relacionados con los productos de aleta y carne de tiburón de tres centros comerciales clave en el comercio internacional de aletas de tiburón, incluyendo la [RAE de Hong Kong](#), la [provincia de Taiwán](#) y [Singapur](#), de los años en los que los datos comerciales están disponibles; esto es, del 2003 al 2020.

Los tres conjuntos de datos estudiados fueron recopilados de sus respectivas fuentes de datos oficiales para garantizar el uso de los datos originales en el estudio. Para la RAE de Hong Kong, los datos fueron recopilados del [Departamento de Censos y Estadísticas \(CSD, por sus siglas en inglés\)](#) del [Gobierno de la RAE de Hong Kong](#). Para la provincia de Taiwán, fueron obtenidos a través de la [Dirección General de Jefaturas de Aduana](#) en Taipéi y la [Administración de Aduanas](#), el buscador de estadísticas comerciales en línea del [Ministerio de Finanzas](#). Para Singapur, se compararon los conjuntos de datos del

[servicio IE STATLINK](#) (la fuente oficial de estadísticas del comercio de Singapur). También cabe destacar que la base de datos global de la [Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura \(FAO, por sus siglas en inglés\)](#) agrega cifras nacionales del comercio relacionado con las aletas de tiburón. No obstante, aunque proporcione una perspectiva más amplia del comercio, es posible que simplifique demasiado las categorías de productos (Clarke, 2004). Por lo tanto, los datos de la FAO no se incluyeron en este estudio.

Todos los países/territorios encontrados en cada conjunto de datos fueron agrupados bajo una de las siguientes tres categorías en el análisis: «UE», incluyendo cada uno de los 27 estados miembros de la UE<sup>2</sup> y sus nueve [Regiones Ultraperiféricas \(RUPs\)](#); los [Países y Territorios de Ultramar de la UE \(PTUs\)](#), el [Territorio Británico del Océano Índico \(BIOT, por sus siglas en inglés\)](#) y cualquier país/territorio ubicado en Europa pero que no forme parte de la UE se clasifica como «Asociado a la UE»; mientras que «No perteneciente a la UE» comprende todos los demás países/territorios que se encuentran en los datos comerciales.

En la sección final se comparan las importaciones de los estados miembros de la UE a la RAE de Hong Kong, la provincia de Taiwán y Singapur con los datos totales de exportación de la UE. Los datos comerciales de la UE fueron recopilados del portal oficial en línea para las [estadísticas comerciales de la UE](#) (Access2Market, 2021). Cabe destacar que en esa sección, los datos comerciales de las exportaciones de la UE incluyen todas las exportaciones globales (no solo las exportaciones a la RAE de Hong Kong, la provincia de Taiwán y Singapur).

Información adicional sobre los conjuntos de datos y la metodología estará disponible en el informe completo escrito por la [Asociación BLOOM Hong Kong](#) e IFAW (Fondo Internacional para el Bienestar Animal), el cual se publicará a mediados del 2022.

▲ Aletas dorsales y/o pectorales de tiburón de todas las formas y tamaños secándose en la azotea de un edificio industrial en Kennedy Town, Sai Wan, RAE de Hong Kong.

◀ Un tiburón arenoso (*Carcharhinus obscurus*) nada en el Mar Mediterráneo.

Sección 3

---

# descubrimientos



# importaciones relacionadas con aletas de tiburón de la UE

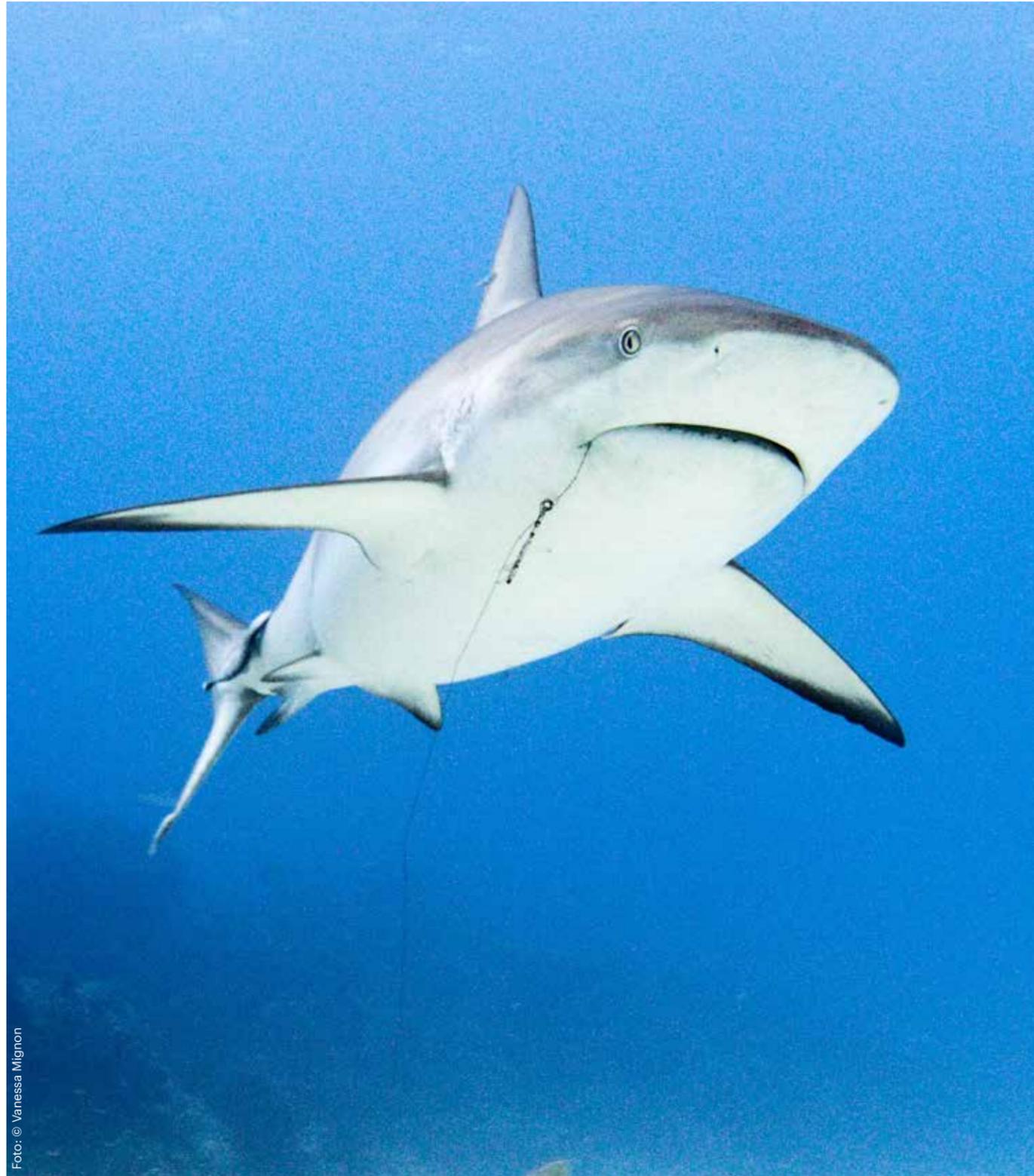


Foto: © Vanessa Mignon

Durante el período de 2003 al 2020, la UE resultó ser una fuente importante —y en ocasiones la fuente principal— de productos relacionados con el tiburón para los centros comerciales de aletas de tiburón de la RAE de Hong Kong, Singapur y la provincia de Taiwán.

Contando todas las fuentes, se declaró una suma total de 188.369,3 toneladas métricas de productos relacionados con las aletas de tiburón en importaciones a la RAE de Hong Kong, Singapur y la provincia de Taiwán combinados, con una media anual de 10.464,96 toneladas métricas.<sup>3</sup> Los estados miembros de la UE contribuyeron con 53.407,49, un promedio del 28,35 % del total de las importaciones declaradas durante el período estudiado. El porcentaje de las importaciones de los estados miembros de la UE fluctuó entre el 18,54 % y el 45,42 %. A partir del 2017, el porcentaje fue aumentando progresivamente de 28,34 % a más del 45 % en 2020 (ver Figura 1). Aunque las exportaciones mundiales de aletas de tiburón a la RAE de Hong Kong han disminuido en todo el mundo, la UE continúa pescando y exportando aletas de tiburón en grandes cantidades (Figura 2). Si esta tendencia continúa, la UE podría convertirse fácilmente en la fuente principal de aletas de tiburón para los tres principales centros comerciales de productos de tiburón.

De todas las importaciones declaradas de los estados miembros de la UE, España fue la mayor fuente de importaciones registrada con un total de 51.795,32 toneladas métricas declaradas y un promedio anual de 2.877,52 toneladas métricas.

Portugal registró el segundo mayor volumen de importaciones con un total de 642,23 toneladas métricas y un promedio de 35,68 toneladas métricas por año registradas. Esto fue seguido por los Países Bajos, responsables de un total de 620,70 toneladas métricas. Cabe destacar que la importaciones registradas de los Países Bajos proceden de un único envío el 2013 y no han habido más registros desde entonces.

	Fuente reportada de importaciones	Comercio total registrado (toneladas métricas)
1.ª	España	51.795,32
2.ª	Portugal	642,22
3.ª	Países Bajos	620,70
4.ª	Francia	294,57
5.ª	Italia	24,88

Tabla 1. Las cinco fuentes principales registradas de los estados miembros de la UE de todas las importaciones de aletas de tiburón a la RAE de Hong Kong, Singapur y la provincia de Taiwán en 2003-2020.

Se declaró que un total de 667,30 toneladas métricas fueron importadas de países/territorios asociados a la UE, lo que representa aproximadamente el 0,35 % de la suma total de las importaciones declaradas.

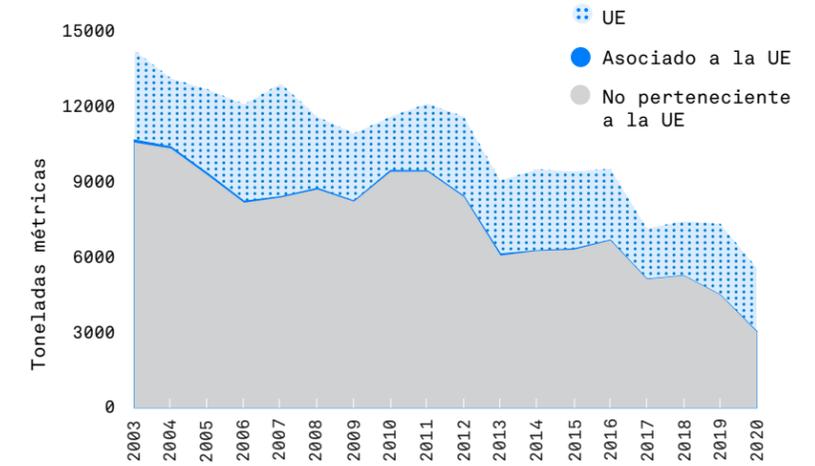


Figura 1. Importaciones totales relacionadas con las aletas de tiburón a la RAE de Hong Kong, Singapur y la provincia de Taiwán (agregadas) en 2003-2020.

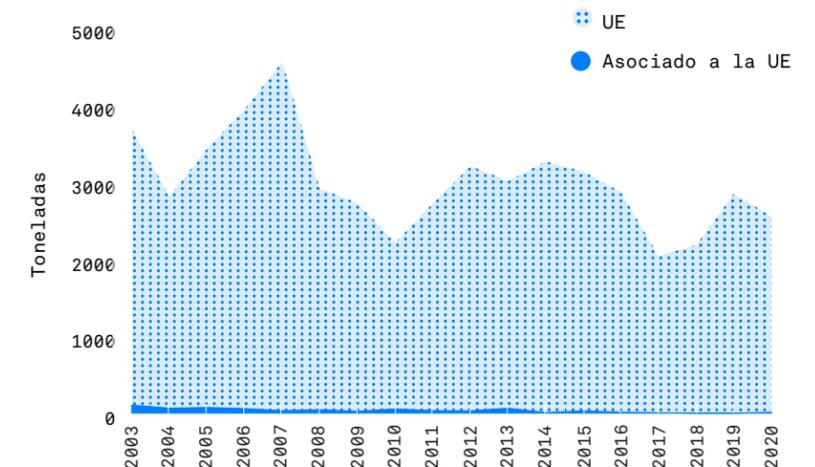


Figura 2. Importaciones totales relacionadas con las aletas de tiburón a la RAE de Hong Kong, Singapur y la provincia de Taiwán (agregadas) de fuentes de la UE y fuentes asociadas a la UE en 2003-2020.

◀ Tiburón de aleta negra con hilo de pescar atrapado en la boca.



## exportaciones relacionadas con aletas de tiburón a la UE

A diferencia de los registros de importación, la mayoría de las exportaciones y reexportaciones totales agregadas relacionadas con las aletas de la RAE de Hong Kong, Singapur y la provincia de Taiwán se enviaron a destinos no pertenecientes a la UE, resaltando el estado de la UE como nación suministradora, pero no necesariamente consumidora de productos relacionados con las aletas de tiburón.

Según lo registrado, solo el 0,02 % (aproximadamente un total de 24,99 toneladas métricas) de las exportaciones y reexportaciones totales agregadas fueron enviadas a estados miembros de la UE en 2003-2020. Además, no hubo exportaciones registradas a ningún estado miembro de la UE en 2014-2015 o 2017-2020.

Sin embargo, de las exportaciones que sí tuvieron lugar, España una vez más se colocó en primer lugar de las exportaciones totales a destinos en los estados miembros de la UE. Se registró un total de 20,93 toneladas métricas.

	Destinos registrados	Comercio total registrado (toneladas métricas)
1.º	España	20,93
2.º	Países Bajos	3,38
3.º	Italia	0,63
4.º	Portugal	0,02
5.º	Chipre	0,02

Tabla 2 Los cinco destinos principales registrados en estados miembros de la UE de todas las exportaciones relacionadas con las aletas de tiburón de la RAE de Hong Kong, Singapur y la provincia de Taiwán en 2003-2020.

En cuanto a los destinos asociados a la UE, se registró un total de 9,28 toneladas métricas.

## importaciones relacionadas con la carne de tiburón de la UE

Usando los registros comerciales de la RAE de Hong Kong, Singapur y la provincia de Taiwán, la UE fue en el pasado una importante fuente de carne de tiburón para estas tres ubicaciones, pero esto ha cambiado en los últimos años. Según consta en los datos de importación agregados, se importó un total de 3.980,7 toneladas métricas de carne de estados miembros de la UE, con un promedio de 221,15 toneladas métricas al año, lo que significa aproximadamente el 4 % de la suma total de las importaciones registradas durante el periodo de tiempo estudiado. La mayoría de las importaciones registradas de estados miembros de la UE se llevaron a cabo entre el 2008 y 2011. Después del pico de 1.172 toneladas métricas en 2011, las importaciones registradas cayeron drásticamente y se mantuvieron bajas, y desde el 2016 no se han registrado más importaciones de estados miembros de la UE.

España fue responsable por un total de 3.929,95 toneladas métricas, con un promedio de 218,33 toneladas métricas, convirtiéndose en la mayor fuente de importaciones registradas entre los estados miembros de la UE. Eslovenia ocupa el segundo lugar, con un total de 50,71 toneladas métricas.

Según lo registrado, se importaron un total de 429,30 toneladas métricas de países/territorios asociados a la UE, con el pico en el 2019 con 93,69 toneladas métricas.

Esto no es algo inesperado, ya que la RAE de Hong Kong, Singapur y la provincia de Taiwán no son considerados grandes consumidores de carne de tiburón, la cual se consume con mayor frecuencia dentro de la UE o en Suramérica y Corea del Sur. Teniendo en cuenta el reciente estudio que identificó a la UE como el proveedor del 22 % de la carne de tiburón mundial (Niedermüller et al., 2021), es probable que la caída en la importación de carne desde la UE se deba a cambios en las rutas comerciales.

	Fuente de importaciones registrada	Comercio total registrado (toneladas métricas)
1.ª	España	3.929,953
2.ª	Eslovenia	50,705
3.ª	Francia	0,03
4.ª	Alemania	0,01

Tabla 3. Las cinco fuentes principales registradas de los estados miembros de la UE de todas las importaciones relacionadas con la carne de tiburón a la RAE de Hong Kong, Singapur y la provincia de Taiwán en 2003-2020.

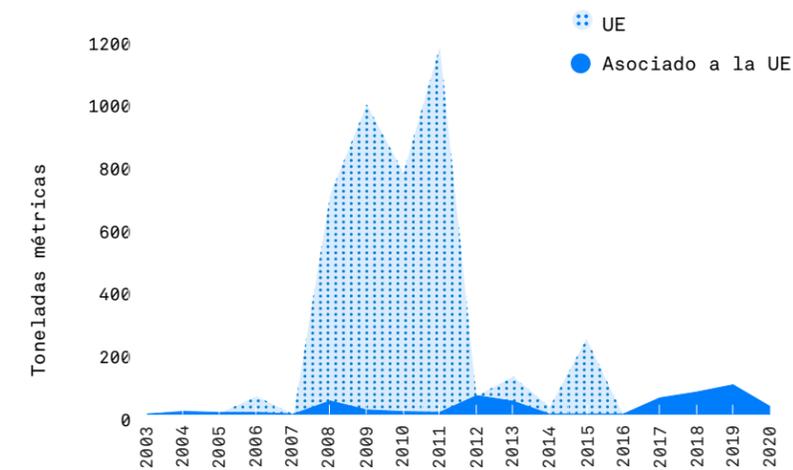
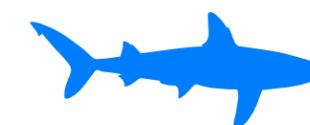


Figura 3. Importaciones totales relacionadas con la carne de tiburón a la RAE de Hong Kong, Singapur y la provincia de Taiwán (agregadas) de fuentes de la UE y fuentes asociadas a la UE en 2003-2020



**3.981 t**

de carne fueron importadas, según lo registrado por estados miembros de la UE

**22 %**

de la carne de tiburón a nivel mundial identificó a la UE como proveedor en un reciente estudio (Niedermüller et al., 2021)

**429 t**

fueron importadas de países/territorios asociados a la UE según los registros

◀ Tiburón en hielo a la venta en un mercado.

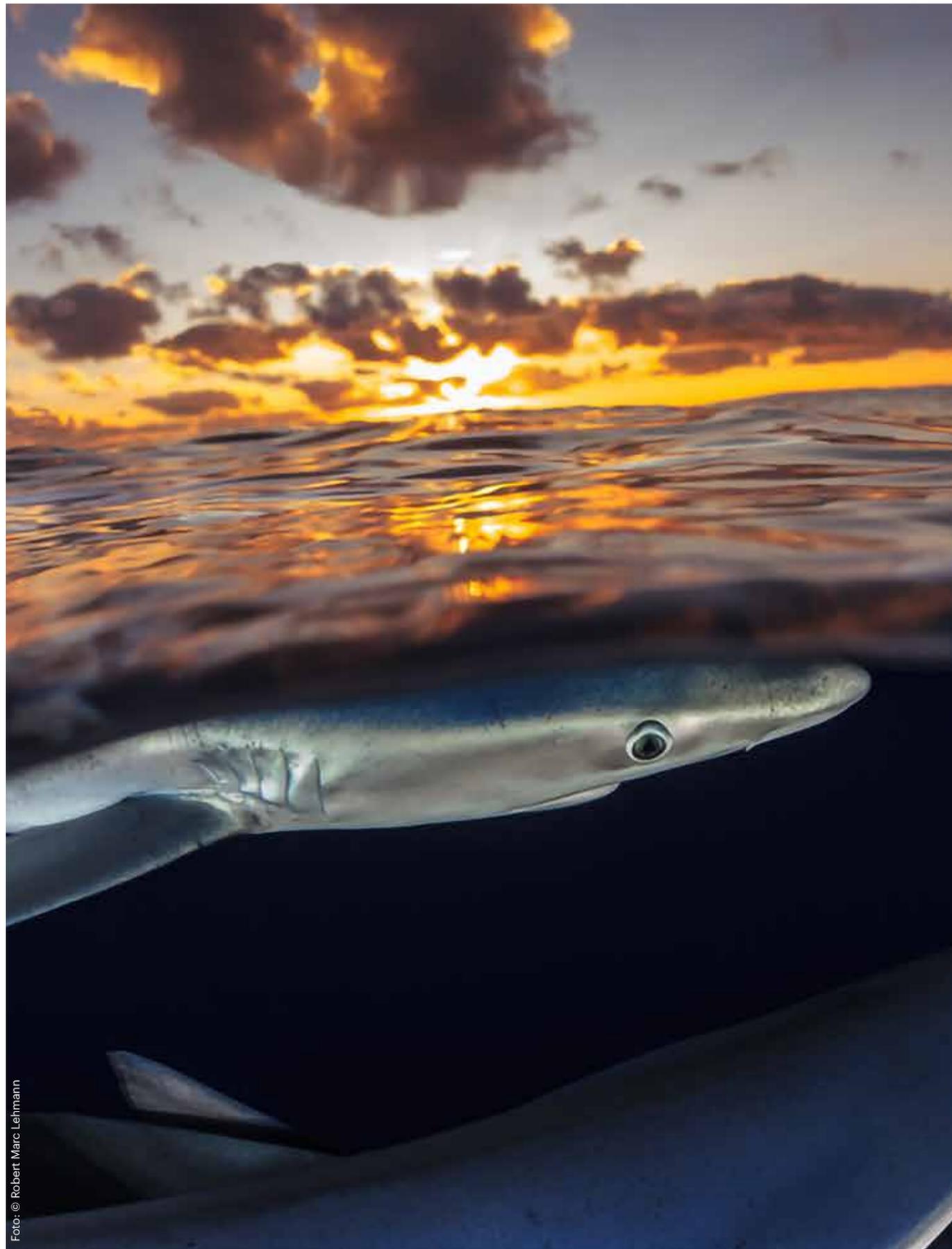


Foto: © Robert Marc Lehmann

# exportaciones relacionadas con la carne de tiburón a la UE

Como con las importaciones a la RAE de Hong Kong, Singapur y la provincia de Taiwán, la proporción de exportaciones y reexportaciones relacionadas con la carne de tiburón desde estos destinos a la UE y destinos asociados a la UE fue comparativamente baja. Un total de 6.688,85 toneladas métricas, con un promedio anual de 371,6 toneladas métricas, fueron registradas para destinos en estados miembros de la UE.

Italia recibió la mayor cantidad entre todos los estados miembros de la UE, con un total de 4.245,31 toneladas métricas registradas y un promedio de 235,85 por año. A pesar de ser el mayor destino registrado en la UE, no se han registrado más exportaciones/reexportaciones a Italia desde 2017.

España ocupa el segundo lugar, con 680,47 toneladas métricas registradas y un promedio de 37,80 toneladas métricas. Grecia ocupa el tercer lugar, con 674,25 toneladas métricas y un promedio de 37,46 toneladas métricas y Bulgaria le sigue con un total de 559,99 toneladas métricas. Cabe destacar que no se registraron más exportaciones/reexportaciones ni a España ni a Grecia en el 2020.

	Destinos registrados	Comercio total registrado (toneladas métricas)
1.º	Italia	4.245,31
2.º	España	680,47
3.º	Grecia	674,25
4.º	Bulgaria	559,99
5.º	Chipre	90,83

Tabla 4. Los cinco principales destinos registrados en los estados miembros de la UE de todas las exportaciones relacionadas con la carne de tiburón

Según lo registrado, un total de 1.565,034 toneladas métricas terminaron en países/territorios asociados a la UE. No se registraron más exportaciones/reexportaciones después del 2018.

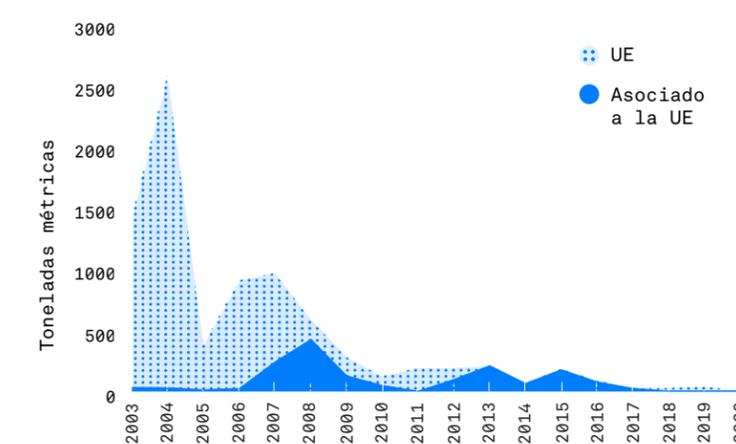


Figura 4. Exportaciones totales relacionadas con la carne de tiburón desde la RAE de Hong Kong, Singapur y la provincia de Taiwán (agregadas) a la UE y destinos asociados a la UE

◀ Un tiburón azul.



# discrepancias en los datos: comparación de datos sobre las importaciones de centros comerciales asiáticos con los datos de exportación de la UE

Los datos de importación pertenecientes a la RAE de Hong Kong, Singapur y la provincia de Taiwán de estados miembros de la UE fueron agregados (a los que se hace referencia en esta sección como los «datos de importación agregados») y comparados con el total de los datos de exportación registrados (a todos los países) de las estadísticas comerciales de la UE entre el 2016 y 2020 para observar la compatibilidad de los resultados e identificar discrepancias en los datos. Aunque los datos de importación agregados y los datos de exportación de la UE mostraron una tendencia coincidente en general, los

datos de importación agregados mostraron de forma consistente una cifra de importación considerablemente más alta que los datos correspondientes de exportación total de la UE. Existe una discrepancia entre los dos conjuntos de datos que oscila entre las 1.650,08 toneladas y las 2.318,18 toneladas; esto sugiere un caso preocupante de posible información errónea en el comercio relacionado con las aletas de tiburón y podría valer la pena que los órganos rectores pertinentes investiguen el caso más a fondo.<sup>4</sup>

Usando los códigos de productos compatibles se realizó un mayor desglose de la comparación. Los resultados mostraron que, en lo relacionado con las aletas congeladas, las importaciones registradas en los datos agregados son relativamente más elevadas que las exportaciones declaradas por la UE. Si bien tal discrepancia merece una mayor investigación, cabe también señalar que las discrepancias en los datos relacionados con productos de aletas congeladas también pueden deberse a si los pesos registrados han tenido o no en cuenta el contenido de agua del producto, ya que se ha descubierto que puede aumentar el peso del producto hasta cuatro veces el peso real. En la comparación actual, no está claro si alguno de los conjuntos de datos ajustó sus datos en consecuencia para tener en cuenta el contenido de agua, lo que puede llevar a discrepancias si los demás países/territorios con los que se hace la comparación no han hecho lo mismo.

Aparte de las marcadas diferencias observadas en el comercio registrado de los productos de aletas congeladas, los datos de exportación de la UE para el comercio de aletas secas y el comercio de aletas frescas combinados en el 2016 y 2017 también resultan consistentemente más bajos que las importaciones registradas de la UE en los datos agregados de la RAE de Hong Kong, Singapur y la provincia de Taiwán. Se identificaron discrepancias de hasta 620,40 toneladas, lo que podría indicar un caso más de información errónea por una de las partes involucradas. Curiosamente, los datos comerciales parecen coincidir en gran medida después del 2018. En particular, los conjuntos de datos coincidieron con mayor exactitud en el 2019 y 2020, sugiriendo que la mayoría de las aletas secas y frescas de tiburón exportadas de los estados miembros de la UE se enviaron directamente a los destinos de la RAE de Hong Kong, Singapur y la provincia de Taiwán. El alto nivel de correspondencia entre los datos de importación agregados y los datos de exportación de la UE sugieren además que la RAE de Hong Kong, Singapur y la provincia de Taiwán son los principales destinos para las exportaciones de aletas de tiburón procedentes de estados miembros de la UE durante esos años.

Una vez más, cabe destacar que aunque en los datos comerciales de la UE los códigos de productos distinguen entre productos de aletas frescas, secas y congeladas, esta diferencia entre productos secos y frescos no existe en los datos comerciales de Singapur. Por lo tanto, para esta comparación se combinaron los datos de los productos de aletas secas y frescas. Esto demuestra, una vez más, la importancia de los sistemas compatibles para registrar el comercio y asignar códigos de productos entre socios comerciales para lograr una mayor trazabilidad y transparencia.

Estas discrepancias deben investigarse de inmediato y deben tomarse medidas para mejorar la precisión del registro, ya que es posible que la UE no sea consciente del importante rol que desempeña en la captura de tiburones a nivel global y el declive subsiguiente de la población, teniendo en cuenta los datos de exportación de la UE por sí solos.

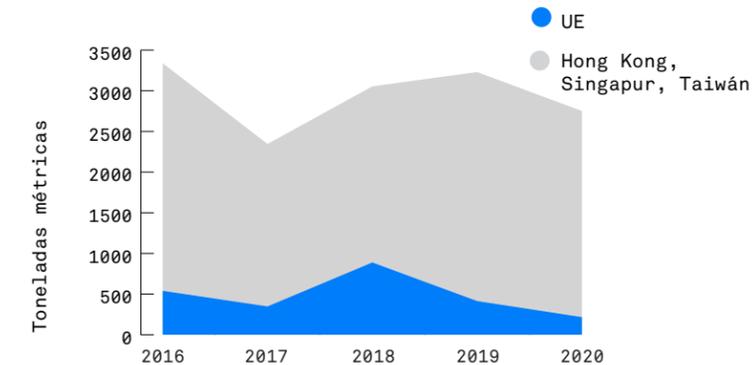


Figura 5. Exportaciones totales relacionadas con aletas de tiburón a todos los países según los datos comerciales de la UE en comparación con las importaciones de la UE según lo registrado por la RAE de Hong Kong, Singapur y la provincia de Taiwán (agregadas)

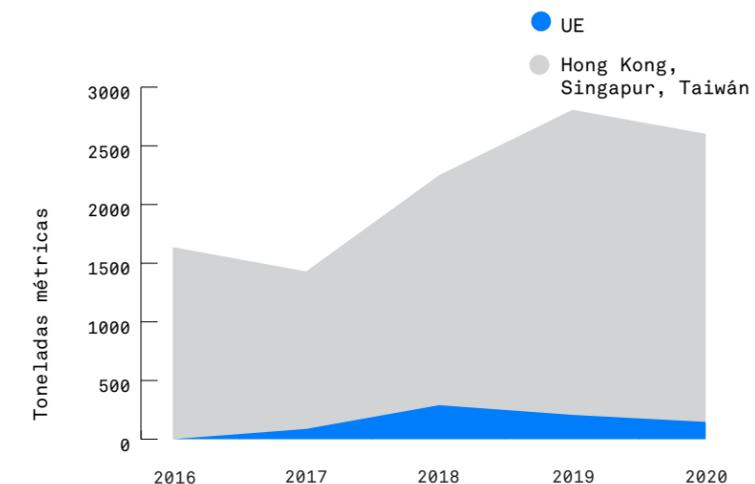


Figura 6. Exportaciones totales de aletas de tiburón congeladas a todos los países según los datos comerciales de la UE en comparación con las importaciones de la UE según lo registrado por la RAE de Hong Kong, Singapur y la provincia de Taiwán (agregadas)

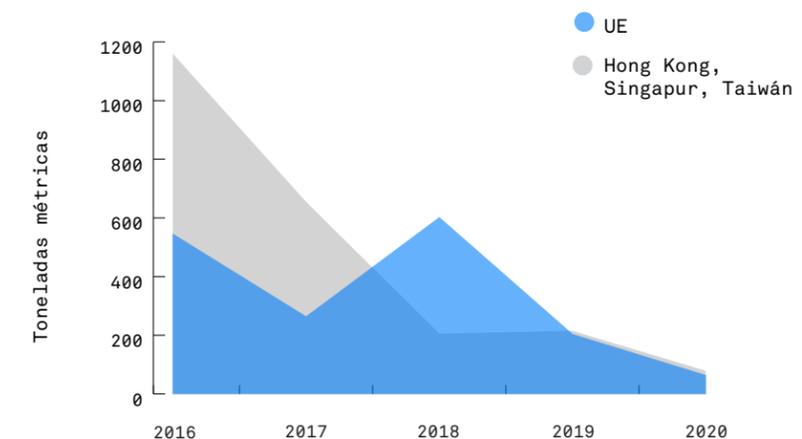


Figura 7. Exportaciones totales de aletas de tiburón secas y frescas a todos los países según los datos comerciales de la UE en comparación con las importaciones de la UE a la RAE de Hong Kong, Singapur y la provincia de Taiwán (agregadas)

◀ Un tiburón blanco.

# conclusiones y recomendaciones



Foto: © Tom Burns



## conclusiones

Al examinar los datos comerciales registrados en los centros clave de la RAE de Hong Kong, Singapur y la provincia de Taiwán, hemos podido arrojar luz sobre otra pieza del rompecabezas en lo referente a las tendencias del comercio mundial de tiburones y productos de tiburón.

Los hallazgos de este estudio demuestran que, aunque la mayor demanda de los mercados relacionados con la aleta de tiburón se encuentra en Asia, la UE es un importante actor en el comercio mundial de aletas de tiburón como uno de los principales proveedores de los mercados asiáticos. El comercio mundial de productos de tiburón juega un rol clave en el colapso de las poblaciones de tiburones alrededor del mundo, lo que indica que se necesita una mejor reglamentación y aplicación en las actividades comerciales.

La UE es una de las principales fuentes de productos relacionados con las aletas de tiburón para los centros comerciales globales de la RAE de Hong Kong, Singapur y la provincia de Taiwán, donde se estima que pasa más del 50 % del comercio mundial de tiburones. Proporcionando el 45 % de las aletas de tiburón a centros de consumo clave en Asia en 2020, además del 22 % del suministro global de carne de tiburón (Niedermüller et al., 2021), la UE tiene la responsabilidad de garantizar que su participación en el comercio global de productos de tiburón no lleve a estas especies a la extinción.

La UE, como uno de los principales actores en los mercados de tiburón internacionales, también tiene la importante responsabilidad de garantizar la exactitud de los registros comerciales y la promulgación de los

requisitos de sostenibilidad de los tiburones en el comercio. Tomar dicho rol de liderazgo indudablemente influirá en los demás actores para que estos hagan lo mismo. Aunque existan múltiples medidas para el manejo de pesquerías en lo relacionado con la pesca de tiburones dentro de la UE y en iniciativas bilaterales/multilaterales (p. ej. RFMOs) (Comisión Europea, 2021), en lo referente al comercio internacional, la UE puede y debe hacer más para poner todo el comercio de productos de tiburón bajo una gestión sostenible, comprender y supervisar su parte del comercio. Estos esfuerzos son imperativos si las transacciones de tiburón han de continuar a escala comercial. Además, las regulaciones existentes se limitan solo a las especies más amenazadas y en peligro de extinción. Las exportaciones mundiales de aletas de tiburón están disminuyendo, mientras que la proporción del comercio por parte de la UE sigue aumentando. Sin duda son las especies sin gestión las que siguen siendo capturadas y comercializadas, a pesar de las disminuciones generalizadas observadas en el comercio de muchas especies.

Ahora no solo existe una oportunidad, sino una responsabilidad, para que la UE haga un seguimiento, gestione y limite de forma sostenible la exportación de múltiples especies actualmente en peligro o exportadas comercialmente y con probabilidad de estar en peligro sin la adecuada gestión comercial.

- ▲ Pintarrojas en el mercado de pescado de Olhão, Portugal.
- ◀ Tiburón oceánico de puntas blancas, uno de los tiburones más amenazados y listado en el Apéndice II de CITES.



Foto: © Steve De Neef

## recomendaciones

Dada la continua y cada vez más rápida disminución de la población mundial de tiburones, todos los países que participen en su captura y comercio deben realizar un seguimiento preciso de los niveles comerciales y gestionar las poblaciones de tiburones comercializadas para asegurar su debida protección. La UE no es la excepción.

Las recomendaciones formuladas a continuación proporcionan formas de avanzar hacia un sistema comercial gestionado de una manera más holística, donde los datos recopilados pueden permitir una comprensión más precisa de lo que se comercia en los puertos de la UE y en qué medida el comercio está contribuyendo al

peligro de las especies que ya se enfrentan a amenazas para su supervivencia.

Estas son las recomendaciones de IFAW sobre los siguientes pasos a tomar para que la UE gestione mejor su rol en el comercio mundial de tiburones:

### 1. Mejorar el registro de datos e informes comerciales por medio de una revisión de los códigos de productos del Sistema Armonizado (SA) para los productos de tiburón y estandarizar el uso de los códigos con socios comerciales clave

La UE debe tomar la iniciativa para iniciar y formar colaboraciones con sus socios comerciales clave de productos relacionados con el tiburón para revisar el uso de los códigos SA y alcanzar un consenso sobre la actualización de los códigos para los productos más comercializados y así proporcionar una mayor resolución de los productos intercambiados, además de una mayor trazabilidad usando códigos compatibles. Los códigos deben incluir, en particular, información específica de las especies por los menos de las [especies listadas en CITES](#) y las especies en peligro de extinción.

Con una mayor trazabilidad y transparencia, el análisis de los conjuntos de datos comerciales puede fundamentar la creación de políticas para los países/territorios proveedores para el manejo de pesquerías y reforzar la capacidad de aplicación y control en los países/territorios que comercian para ayudar a alcanzar mayores metas de conservación, como las metas de [Aichi para la Diversidad Biológica](#) (Clarke, 2004), al tiempo que se gestiona con mayor eficacia el comercio a niveles sostenibles.

### 2. Garantizar que cualquier especie que forme parte del comercio internacional de productos de tiburón figure en el Apéndice II de CITES

Las especies cuyo comercio no gestionado está contribuyendo a la disminución de la población cumplen con los [Criterios para el Apéndice II de CITES](#) (CITES, 2021). Si figuran en la lista, el comercio internacional podrá continuar solo con los permisos adecuados emitidos por las autoridades nacionales, para garantizar que los niveles comerciales

sean sostenibles. Dado que las poblaciones de tiburones están disminuyendo rápidamente y que la revisión completa de los [códigos SA](#) podría tardar años en completarse, la UE debe actuar para garantizar que cualquier tiburón que se comercialice figure en el [Apéndice II de CITES](#). Este paso ya no es preventivo, sino necesario dada la evidencia generalizada del declive de los tiburones debido a la pesca y comercio no gestionados.

Este sistema de permisos presenta dos beneficios adicionales. En primer lugar, una vez implementado adecuadamente, existe la posibilidad de recolectar información detallada sobre cómo los países/territorios comercializan las especies de tiburones en peligro. En segundo lugar, una mayor trazabilidad significará mejores datos sobre la implementación y efectividad de cualquier límite de captura sostenible aprobado para las especies altamente comercializadas, lo que llevará a una mejor aplicación según sea necesario.

### 3. Desarrollar capacidad nacional para la supervisión comercial a largo plazo a través del análisis de los datos de comercialización

Se recomienda que la UE mejore su capacidad de supervisión detallada a largo plazo para el comercio relacionado con el tiburón, por medio del análisis y la investigación de los datos comerciales, la identificación de los socios comerciales clave y la capacitación especializada del personal de primera línea para detectar con mayor efectividad el comercio ilegal de las especies listadas en CITES. En combinación con la recomendación 1 de hacer que los datos de calidad sean más accesibles, esta recomendación fomenta el uso de dichos datos en análisis significativos para obtener información sobre el comercio relacionado con el tiburón por parte de la UE y mantener los esfuerzos de supervisión a largo plazo de las actividades comerciales de la UE (en particular en lo relacionado con las especies en peligro listadas en CITES).

### 4. Priorizar el uso de los datos comerciales para combatir el comercio ilegal de especies silvestres de tiburones y productos de tiburón

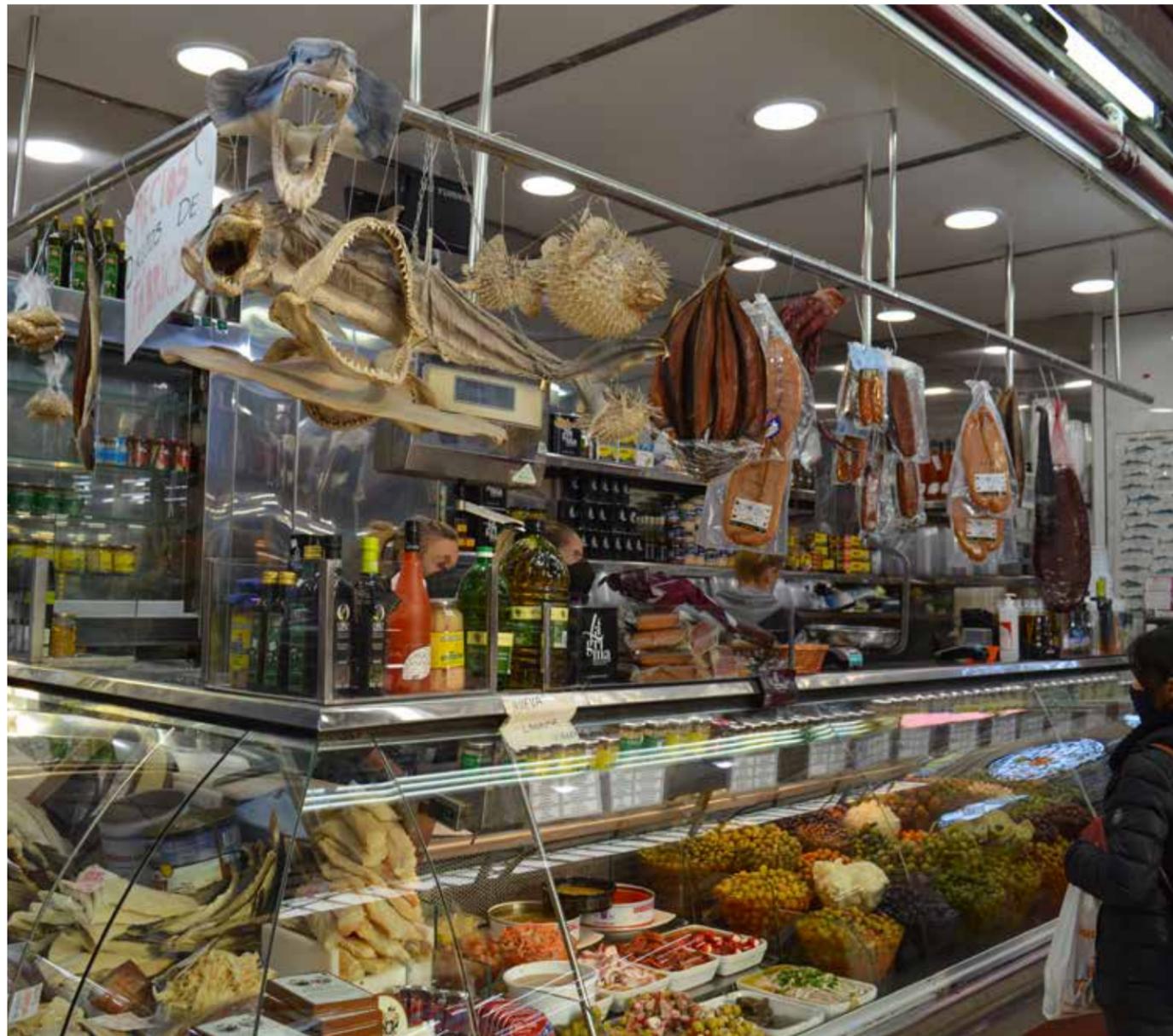
El análisis de los datos comerciales puede proporcionar una fuente adicional de información o llevar a la investigación de envíos y rutas comerciales potencialmente ilegales. También se recomienda compartir los datos comerciales en plataformas transnacionales para permitir una mejor coordinación de las agencias de inteligencia entre controles fronterizos a nivel internacional, por lo menos con los socios comerciales clave que sean relevantes.

Además de compartir los datos comerciales, la UE debería establecer una base de datos para las incautaciones exitosas realizadas por los gobiernos y ponerla a disposición de los socios comerciales. Dicha base de datos podría permitir una mayor comprensión de la escala, los actores clave, las rutas comerciales y los patrones del comercio ilegal. En lo relacionado con el tema de las colaboraciones internacionales, este estudio encontró que aparte de los [estados miembros de la UE](#) y las regiones ultraperiféricas, los [Países y Territorios de Ultramar](#) (PTUs) asociados a la UE también están involucrados en el comercio y, en los lugares donde se disponga de menos recursos, la UE está en condiciones de proporcionar asistencia en la regulación comercial (Andersson et al., 2021).

◀ Tiburón mako.

# agradecimientos, referencias y notas finales





## agradecimientos

El desarrollo de este resumen fue posible gracias a la compilación de datos y la redacción de un informe completo realizado por la [Asociación BLOOM de Hong Kong](#) (que se publicará en el 2022).

Varias personas han brindado apoyo, información y han revisado este documento y son reconocidos con gratitud: Matt Collis, Jianguo He, Caroline Kube, Renee Lam, Chenyue Ma, Cong Peng, Rebecca Regnery ([Humane Society International](#)), Clare Sterling, Kayla Venckauskas y Luke Warwick ([Wildlife Conservation Society](#)), Polen Cisneros y Carlos Polo.

Este informe recibió apoyo de [Oceans 5](#) (un proyecto patrocinado por [Rockefeller Philanthropy Advisors](#)), [Stichting The Flotilla Charitable Foundation](#) y [Vulcan LCC](#).

▲ Tienda con productos secos mostrando las cabezas de dos tiburones mako de aleta corta (*Isurus oxyrinchus*), el espécimen de un tiburón martillo (*Sphyrna*) y la mandíbula de un tiburón.

## referencias

Andersson, A., Tilley, H., Lau, W., Dudgeon, D., Bonebrake, T. & Dingle, C. (2021) *CITES and beyond: Illuminating 20 years of global, legal wildlife trade Global Ecology and Conservation*: 26 e01455

Access2Markets (2021) *Estadísticas comerciales de la UE (excluyendo el Reino Unido)* Extraído de: <https://trade.ec.europa.eu/access-to-markets/en/statistics> el 28 de diciembre de 2021.

Departamento de Censos y Estadísticas (C&SD) (2021) *RAE de Hong Kong Estadísticas de comercio de mercancías importadas* Extraído de: <https://www.statistics.gov.hk/pub/B10200012011MM12B0100.pdf> el 15 de septiembre de 2021

Clarke, S. (2004)

*Understanding pressures on fishery resources through trade statistics: a pilot study of four products in the Chinese dried seafood market* Fish and Fisheries: 5 pp. 53 – 74

Davidson, L., Krawchuk, M., Dulvy, N. (2016) *Why have global shark and ray landings declined: improved management or overfishing?* Fish & Fisheries: 17 (2) pp. 438 – 458

Dulvy, N., Pacoureau, N., Riby, C., Pollom, R., Jabado, R., Ebert, D., Finucci, B., Pollock, C., Cheok, J., Derrick, D., Herman, K., Sherman, C., VanderWright, W., Lawson, J., Walls, R., Carlson, J., Charvet, P., Bineesh, K., Fernando, D., Ralph, G., Matsushiba, J., Hilton-Taylor, C., Fordham, S. & Simpfendorfer, C. (2021) *Overfishing drives over one-third of all sharks and rays toward a global extinction crisis* Current Biology: 31(21) pp. 4773 – 4787

Comisión Europea (2021) Extraído de: [https://ec.europa.eu/oceans-and-fisheries/ocean/marine-biodiversity/sharks\\_en](https://ec.europa.eu/oceans-and-fisheries/ocean/marine-biodiversity/sharks_en) el 4 de noviembre de 2021

Comisión Europea (2022) Extraído de: <https://trade.ec.europa.eu/access-to-markets/en/statistics> el 18 de enero de 2022

FAO (2010) *The state of the world fisheries and aquaculture* Food and Agriculture Organization of the United Nations, Rome, Italy, 2010, pp. 218

Fischer, J., Erikstein, K., D'Offay, B., Barone, M., Guggisberg, S. (2012) *Review of the Implementation of the International Plan of Action for the Conservation and Management of Sharks* Food and Agriculture Organization of the United Nations, Rome, 125 pp.

Niedermüller, S., Ainsworth, G., de Juan, S., Garcia, R., Ospina-Alvarez, A., Pita, P. & Villasante, S. (2021) *The Shark and Ray Meat Network: A Deep dive into a global affair 2021* WWF MMI, Rome, Italy Extraído de: [https://wwf-eu.awsassets.panda.org/downloads/a4\\_shark\\_2021\\_low.pdf](https://wwf-eu.awsassets.panda.org/downloads/a4_shark_2021_low.pdf) el 4 de noviembre de 2021

Okes, N. and Sant, G. (2019) *An overview of major shark traders, catchers and species* TRAFFIC, Cambridge, UK

Shea, K. & To, A. (2017) *From boat to bowl: Patterns and dynamics of shark fin trade in Hong Kong SAR - implications for monitoring and management* Marine Policy: 81 pp. 330 – 339

Worm, B., Davis, B., Kettermer, L., Ward-Paige, C., Chapman, D., Heithaus, M., Kessel, S., Gruber, S. (2013) *Global catches, exploitation rates, and rebuilding options for sharks* Marine Policy: 40 pp. 194–204

## notas finales

<sup>1</sup> La teoría de grafos es el estudio matemático de una red de elementos que interactúan. Este enfoque proporciona una visión cuantitativa pero simplificada de los múltiples factores involucrados en la conexión (bordes) entre elementos (nodos) contenidos en una red (Niedermüller et al., 2021).

<sup>2</sup> Los datos aduaneros de la «UE» incluyen datos comerciales de 27 estados miembros y excluyen al Reino Unido para ilustrar el rol de la UE en su composición actual. Los datos aduaneros del Reino Unido se cubren, no obstante, en la categoría «Asociado a la UE».

<sup>3</sup> En este informe resumen de los datos comerciales recopilados de la RAE de Hong Kong, Singapur y la provincia de Taiwán han sido combinados para proporcionar un conjunto de datos «agregados». Cabe también destacar que los datos comerciales de la RAE de Hong Kong se dividen en «país de origen (CO, por sus

siglas en inglés)» y «país de envío (CC, por sus siglas en inglés)». En las siguientes secciones, a menos que se especifique lo contrario, los datos CO se usan para los datos de importación, mientras que los datos CC se usan para los datos de exportación/reexportación. No se hace esta distinción en los datos de Singapur y la provincia de Taiwán.

<sup>4</sup> Algunas cosas a tener en cuenta al revisar este análisis inicial: solo se usaron los datos del país de envío para los conjuntos de datos de la RAE de Hong Kong en esta sección de comparación, lo que significa que los datos mostraron envíos transportados directamente desde los puertos de estados miembros de la UE a la RAE de Hong Kong sin más paradas intermedias. Esta diferenciación entre país de origen y país de envío no está disponible en el conjunto de datos de la provincia de Taiwán y Singapur. Además, esta distinción tampoco se encuentra en los datos de la UE, por lo que no se sabe si

los productos se exportaron desde estados miembros de la UE como origen o solo como escala intermedia.

Asimismo, los códigos de productos disponibles en los datos de exportación de la UE actualmente solo describen los productos de aletas frescas, secas y congeladas. Para lograr conjuntos de datos comparables, todas las categorías bajo otras descripciones (como productos enlatados, conservados o preparados, o descripciones que sugieran que los productos estaban en un recipiente hermético) se omitieron en los datos de importación agregados en este análisis comparativo. Esto resalta, además, la importancia de asignar códigos a los productos que permitan una descripción detallada de estos, como en los formularios de productos, que, si se proporcionaran en los datos de exportación de la UE, harían posibles comparaciones de datos comerciales más detalladas y precisas.

Fondo Internacional para el  
Bienestar Animal

Oferta y Demanda: El rol de  
la UE en el comercio mundial  
de tiburones.

Stichting IFAW (IFAW Nederland)  
Javastraat 56  
2585 AR Den Haag  
Nederland

+31 (70) 33 55 011  
[info-nl@ifaw.org](mailto:info-nl@ifaw.org)

Fondo Internacional para el Bienestar  
Animal ,  
Oficina de la Unión Europea  
Boulevard Charlemagne 1, Bte. 72  
B-1041, Bruselas  
Bélgica

+32 (0)2 230 97 17  
[info-eu@ifaw.org](mailto:info-eu@ifaw.org)

Número de identificación del registro de  
transparencia de la UE:  
22644632329-52

Australia  
Bélgica  
Canadá  
China  
Emiratos Árabes Unidos  
Francia  
Alemania  
Kenia  
Malawi  
Países Bajos  
Sudáfrica  
Reino Unido  
Estados Unidos  
Zambia  
Zimbabue

**ifaw**

**Fondo  
Internacional para  
el Bienestar Animal**